



圖例 LEGEND

--- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME	~~~~~ 可能在其上進行填海工程或其他工程的政府前填海或海床 GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED OVER OR UPON WHICH RECLAMATION OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
--- 擬建的車站及其他鐵路設施 PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES	--- 現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
--- 擬建的車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)	--- 擬建的臨時架空輸送帶系統 PROPOSED TEMPORARY OVERHEAD CONVEYANCE SYSTEM
--- 擬採用掘孔或掘進或鑽孔及爆破的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED / MINED / DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)	□□□□ 擬建的鐵路隧道入口 PROPOSED RAILWAY TUNNEL APPROACH
--- 擬採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)	○+18.0 以主水平基準為依據之擬建路軌 PROPOSED APPROXIMATE TRACK LEVEL IN M.P.D.
--- 可能永久封閉的道路(包括行車道和行人徑) ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAY AND FOOTPATH) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY	△ 圖則修訂 DRAWING REVISION
--- 擬建的鐵路高架橋 PROPOSED RAILWAY VIADUCT	△ 修訂參考編號(參考電報公告) AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
--- 現有的行人天橋將受影響 EXISTING FOOTBRIDGE TO BE AFFECTED	△ 修訂範圍 AMENDMENT AREA
--- 擬建的臨時行人天橋/地面行人過路處 PROPOSED TEMPORARY FOOTBRIDGE / AT-GRADE PEDESTRIAN CROSSING	
☆☆☆☆ 擬建的行人天橋 PROPOSED FOOTBRIDGE	

一般說明 GENERAL NOTES

- 有關一般說明參閱圖號 SILE - G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SILE - G01.

修訂表 TABLE OF AMENDMENTS

修訂號 REV	日期 DATE	繪圖人 DRAWN BY	校對人 CHECKED BY	用途 USE	說明 DESCRIPTION
1	10 MAY 2010	KW	DN	PP	修訂圖號 A9, A19, A29, A39 及 A41 AMENDMENT FIGURES A9, A19, A29, A39 AND A41 修訂圖則內容及位置 TITLE BOX AND LOCATION PLAN AMENDED

SIGNED
陳志恩 CHAN CHI YAN, HENRY
鐵路發展處處長(1)
GOVERNMENT ENGINEER/
RAILWAY DEVELOPMENT (1)
HIGHWAYS DEPARTMENT

18 May 2010
發出日期 DATE OF ISSUE

南港島線(東段) 鐵路條例(第519章) 總體規劃圖則 18頁的第12頁

SOUTH ISLAND LINE (EAST) RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519) GENERAL LAYOUT PLAN SHEET 12 OF 18

圖號 DRAWING NO. **SILE-G12** 比例 SCALE 1:1000 (A1)
或如顯示 AS SHOWN

香港特別行政區政府 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署 HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE